

Postal Address Private Bag X07 CHUENESPOORT 0745 www.lepelle-nkumpi.gov.za

Physical Address 170 BA Civic Centre Unit F, LEBOWAKGOMO, 0737

Tel: (#27)15 633 4500 Fax: (#27)15 633 6896

REQUEST FOR QUOTATION (RFQ)

TECHNICAL ENGLIEBLES

QUOTATION NUMBER: QT00923/2022/23

ROAD MARKING TRAINING (HAND AND MACHINERY) FOR TEN (10) EMPLOYEES

TECHNICAL ENQUIERIES	DIDDING KELATED ENQUERIES
TECHNICAL SERVICE	SUPPLY CHAIN MANAGEMENT
Mr. Ngwako Monaga	Mr. Ramuhulu Rudzani
LEPELLE-NKUMPI LOCAL MUNICIPALITY P/BAG X 07 CHUENESPOORT 0745	LEPELLE-NKUMPI LOCAL MUNICIPALITY P/BAG X 07 CHUENESPOORT 0745
Tel: (015) 633 4560 Fax: (015) 633 6896	Tel: (015) 633 4505 Fax: (015) 633 6896
NAME OF BIDDER (BIDDING ENTITY)	
TEL NUMBER	
FAX NUMBER	
CENTRAL SUPPLIER DATABASE NO	
CLOSING DATE	; _24 April 2023
CLOSING TIME	: 1 1H00
THE OFFERED TOTAL OF THE PRICES INCLUDING VA	LUE ADDED TAX IS:
R	(In figures)
الى المناس الأولى الأن المناس	

MUNICIPAL CALL CENTRE NUMBER: 0800 222 011



Postal Address
Private Bag X07
CHUENESPOORT
0745

www.lepelle-nkumpi.gov.za

Physical Address 170 BA Civic Centre

Unit F, LEBOWAKGOMO, 0737 Tel: (+27)15.633.4500

Fax: (+27)15 633 6896

Suitable service providers are hereby invited to submit written quotations for Supply and delivery of Machinery

SPECIFICATION

ITEM NO	DESCRIPTION	QUANTITY
1	Road marking training (hand and machinery) for 10	10
	officials	
	Specification	
	Road Island	
	Stop sign	
	Pedestrian Crossing	
	Arrows	
	The different types of pavement markings are as	
	follows	
	 Longitudinal markings 	
	Transverse markings	
	Arrow markings	
	Hazard markings Plant markings	
	Block markings Directional markings	
	Word messages	
	Facility markings(parking)	
	• Facility Harkings(parking)	
	NB:	
	Training material, venue and lunch to be	
	included in the quote	
	On completion, competence certificate to be	
	issued	

MUNICIPAL CALL CENTRE NUMBER: 0800 222 011



Postal Address
Private Bag X07
CHUENESPOORT

www.lepelle-nkumpi.gov.za

Physical Address 170 BA Civic Centre Unit F, LEBOWAKGOMO, 0737

Tel: (+27)15 633 4500 Fax: (+27)15 633 6896

Conditions

- 1 Quotations in sealed envelope written notice number must be deposited in the Quotation Box to Supply Chain Management Offices Civic Centre(Next to Security) Lebowakgomo between 07h30 and 16h30
- 2 Quotations must be accompanied by the following:
 - Tax compliance Pin/CSD number must be completed in MBD 1
 - Copy of CK/Company registration certificate,
 - Certified copy of I.D of members or Directors (Certification must not be older than three (03) months)
 - o Attach authority for signatory in case of more than one (01) director
 - Attach Accreditation certificate (CETA)
 - Bidder (Company or director/partner or sole propriety) must attach proof that municipal rates on municipality letterhead are not older than 90 days. If the statement of municipal rates is not in the name of the bidder an affidavit from SAPS must be attached.
 OR
 - Letter of traditional authority not older than 90 days for bidder.
 OR
 - In case of a lease agreement, statement of municipal rates of the lessor/lessee should also be attached.
 - The bid will be rejected if any municipal rates and taxes or municipal service charges owed by that bidder or any of its directors to the Municipality or Municipal entity, or to any other Municipality or Municipal entity are in arrears for more than three months (90 days).
 - MDB 1, MBD4, MBD6.1, and MBD 8 forms and General conditions of contract (GCC) obtainable from the Municipal website (<u>www.lepelle-nkumpi.gov.za</u>) and supply chain management offices which must be completed in full and each page initialized.
- 3 Fixed prices must be valid for at least thirty (90) days.
- 4 Price(s) quoted must be firm and inclusive of VAT
- 5 Quotations must be on an official letterhead of the company

MUNICIPAL CALL CENTRE NUMBER: 0800 222 011



Postal Address
Private Bag X07
CHUENESPOORT
0745

www.lepelle-nkumpi.gov.za

Physical Address 170 BA Civic Centre Unit F, LEBOWAKGOMO, 0737

Tel: (+27)15 633 4500 Fax: (+27)15 633 6896

- 6 A firm delivery period must be indicated on the quotation
- 7 Errors and / or omissions in technical specification of the offer, or the prices calculations will disqualify your quotation.
- 8 No pricing option is allowed. Only one price for one brand/product must be supplied.
- 9 Please indicate the brand which is quoted and that which will be delivered, if applicable
- 10 USAGE OF TIPPEX/ERASING FLUID NOT ALLOWED
- 11 Suppliers must be in a position to deliver within at least 14 days upon receipts of an official purchase order.
- 12 Quotations will be evaluated on an 80/20 preference point system. Whereas 80 points will be for price and 20 for preference as per PPPFA of 2000, and preferential procurement regulations of 2022. (More information about application and requirements, please refer to MBD 6.1 for compliance and guidance on how to be accredited.

Issued on 14/04/2023

Closing date for submission will be 24/04/2023 at 11H00

Please Note

- · No quotation by facsimile or by e-mail will be accepted
- Enquiries in this regard can be directed to Ms. Bokang Murwa on 015 633 4531 during office hours (Mobile Office)
- Technical specification enquiries should be directed to Mr. Ngwako
 Monaga at 015 633 4560 during office hours (Mobile Office).
- Council reserves the right not to accept the lowest or any quotation or to accept part
 of a quotation ONLY

Ms. MONYEPAO MA MUNICIPAL MANAGER

MUNICIPAL CALL CENTRE NUMBER: 0800 222 011

PART A INVITATION TO BID

YOU ARE HEREBY INVITED TO BID FOR RE	QUIREMENTS OF THE	NAME OF	MUNIC	IPALITY/ MUNICIP.	AL ENTITY)	
BID NUMBER: QT00923/2022/23	CLOSING DATE:	24 APRII	L 2023	CLOSING	TIME: 11:00	AM
DESCRIPTION ROAD MARKING TRAININ	IG (10 TECHNICAL SER)	/ICES EMI	PLOYE	S)	ALDES TO SECTION ASSESSMENT	1012:00:00:00:00:00
THE SUCCESSFUL BIDDER WILL BE REQU			LIFENC	UNIKACIECKM	MRDA).	
BID RESPONSE DOCUMENTS MAY BE DEP SITUATED AT (STREET ADDRESS	OSTED IN THE BIN BOY	.				
OFFICE AT OFFICE FADDITION						
			·······			
	-					
SUPPLIER INFORMATION						
NAME OF BIDDER						
POSTAL ADDRESS						
STREET ADDRESS						
TELEPHONE NUMBER	CODE			NUMBER		
CELLPHONE NUMBER						
FACSIMILE NUMBER	CODE			NUMBER		
E-MAIL ADDRESS		<u>-</u>				
VAT REGISTRATION NUMBER						
TAX COMPLIANCE STATUS	TCS PIN:		OR	CSD No:		
ARE YOU THE ACCREDITED	☐Yes [No	1	YOU A FOREIGN ED SUPPLIER FOR	∐Yes	□No
REPRESENTATIVE IN SOUTH AFRICA	l ∏ir≙o r		4	GOODS /SERVICES		
FOR THE GOODS /SERVICES OFFERED?	(IF YES ENCLOSE PRO	OF]	OFFE	RED?	[IF YES, ANSW	ER PART B:3]
TOTAL SHIMPED OF FEMALES			TOTA	AL BID PRICE	l _{.R}	
TOTAL NUMBER OF ITEMS OFFERED			101/	AL DID FIXIOE	-18	
SIGNATURE OF BIDDER			D.A.T.	_		
CAPACITY UNDER WHICH THIS BID IS			DATI	<u>=</u>	1	
SIGNED						
BIDDING PROCEDURE ENQUIRIES MAY BI			NICAL II	NFORMATION MAY	BE DIRECTED TO)
DEDARTMENT	Lepelle-Nkumpi Loca	1	ለሮፕ ወደ	PSŲN	Mr Ngwako Mona	na.
DEPARTMENT CONTACT PERSON			CONTACT PERSON FELEPHONE NUMBER		015 633 4560	A
TELEPHONE NUMBER	015 633 4531		MILE N			
					Mandy Tlomatsan	a@lepelle-
FACSIMILE NUMBER	015 633 6896		L ADDR	ESS	nkumpi.gov.za	
F-MAIL ADDRÉSS	Bokang Murwa@lepelle nkumpi.gov.za	-				

PART B TERMS AND CONDITIONS FOR BIDDING

1	BID SUBMISSION:		
	BIDS MUST BE DELIVERED BY THE STIPULATED TIME TO THE CO CONSIDERATION.	RRECT ADDRESS. LATE BIDS WILL NOT BE ACCEPTED I	FOR:
1.2.	ALL BIDS MUST BE SUBMITTED ON THE OFFICIAL FORMS PROVID	DED (NOT TO BE RE-TYPED) OR ONLINE	
1.3.	THIS BID IS SUBJECT TO THE PREFERENTIAL PROCUREMENT POLIC REGULATIONS THE GENERAL CONDITIONS OF CONTRACT (GCC) CONTRACT.	Y FRAMEWORK ACT AND THE PREFERENTIAL PROCUREM AND, IF APPLICABLE, ANY OTHER SPECIAL CONDITIONS	ENT OF
2	TAX COMPLIANCE REQUIREMENTS		
	BIDDERS MUST ENSURE COMPLIANCE WITH THEIR TAX OBLIGATION	ONS.	21270 POPE.
2.2	BIDDERS ARE REQUIRED TO SUBMIT THEIR UNIQUE PERSONAL IDE ORGAN OF STATE TO VIEW THE TAXPAYER'S PROFILE AND TAX S		THE
2.3	APPLICATION FOR THE TAX COMPLIANCE STATUS (TCS) CERTIFIC USE THIS PROVISION, TAXPAYERS WILL NEED TO REGISTE WWW.SARS.GOV.ZA.	CATÉ OR PIN MAY ALSO BE MADE VIA E-FILING. IN ORDEF ER WITH SARS AS E-FILERS THROUGH THE WEBS	R TO SITE
2.4	FOREIGN SUPPLIERS MUST COMPLETE THE PRE-AWARD QUESTION	ONNAIRE IN PART B:3.	
2.5	BIDDERS MAY ALSO SUBMIT A PRINTED TCS CERTIFICATE TOGET		
2.6	IN BIDS WHERE CONSORTIA / JOINT VENTURES / SUB-CONTRACTO TOS CERTIFICATE / PIN / CSD NUMBER:	DRS ARE INVOLVED, EACH PARTY MUST SUBMIT A SEPAR	ATE
2.7	WHERE NO TCS IS AVAILABLE BUT THE BIDDER IS REGISTERED ON MUST BE PROVIDED.	NÎTHÊ CÊNTRAL SUPPLIER DATABASE (CSD), A CSD NUM	BER
3.	QUESTIONNAIRE TO BIDDING FOREIGN SUPPLIERS		
3.1.	IS THE ENTITY A RESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA	(RSA)?	
3,2.	DOES THE ENTITY HAVE A BRANCH IN THE RSA?	☐ YES ☐ NO	
3.3.	DOES THE ENTITY HAVE A PERMANENT ESTABLISHMENT IN THE F	RSA?	
3.4.	DOES THE ENTITY HAVE ANY SOURCE OF INCOME IN THE RSA?	☐ YES ☐ NO	
3.5.	IS THE ENTITY LIABLE IN THE RSA FOR ANY FORM OF TAXATION?	YES NO	
IF TH SYS	IE ANSWER IS "NO" TO ALL OF THE ABOVE, THEN IT IS NOT A REC TEM PIN CODE FROM THE SOUTH AFRICAN REVENUE SERVICE (SA	QUIREMENT TO REGISTER FOR A TAX COMPLIANCE STA ARS) AND IF NOT REGISTER AS PER 2.3 ABOVE.	TUS
NB: NO E	FAILURE TO PROVIDE ANY OF THE ABOVE PARTICULARS MAY REI BIDS WILL BE CONSIDERED FROM PERSONS IN THE SERVICE OF TI	NDER THE BID INVALID. HE STATE.	
SIG	NATURE OF BIDDER:	**************************************	
CAF	PACITY UNDER WHICH THIS BID IS SIGNED:	······································	
ĎAT	E:	Apprilate Special registration of the second section of the second	

MBD 4

DECLARATION OF INTEREST

- 1. No bid will be accepted from persons in the service of the state.
- Any person, having a kinship with persons in the service of the state, including a blood relationship, may make an offer or offers in terms of this invitation to bid. In view of possible allegations of favouritism, should the resulting bid, or part thereof, be awarded to persons connected with or related to persons in service of the state, it is required that the bidder or their authorised representative declare their position in relation to the evaluating/adjudicating authority.

In order to give effect to the above, the following questionnaire must be completed

and submitted with the bid.	
3.1 Full Name of bidder or his or her representative:	
3.2 Identity Number:	·
3.3 Position occupied in the Company (director, trustee, hareholder²):	.:
3.4 Company Registration Number:	•••
3.5 Tax Reference Number:	
3.6 VAT Registration Number:	***
3.7 The names of all directors / trustees / shareholders members, their individual identity numbers and state employee numbers must be indicated in paragraph 4 below.	
3.8 Are you presently in the service of the state?	NO
3.8.1 If yes, furnish particulars.	·,•• ,

¹MSCM Regulations: "in the service of the state" means to be -

(a) a member of -

- (i) any municipal council;
- (ii) any provincial legislature; or
- (iii) the national Assembly or the national Council of provinces;
- (b) a member of the board of directors of any municipal entity;
- (c) an official of any municipality or municipal entity;
- (d) an employee of any national or provincial department, national or provincial public entity or constitutional institution within the meaning of the Public Finance Management Act, 1999 (Act No.1 of 1999):
- (e) a member of the accounting authority of any national or provincial public entity; or
- (f) an employee of Parliament or a provincial legislature.
- ² Shareholder" means a person who owns shares in the company and is actively involved in the management of the company or business and exercises control over the company.

3.9	Have	e you been in the service of the state for the past twelve months?	YES / NO
	3.9.	1 If yes, furnish particulars	

3.10	in th	ou have any relationship (family, friend, other) with persons e service of the state and who may be involved with evaluation and or adjudication of this bid?	YES / NO
	3.10	.1 If yes, furnish particulars.	
3.11	any of	ou, aware of any relationship (family, friend, other) between her bidder and any persons in the service of the state who e involved with the evaluation and or adjudication of this bid?	YES / NO
	3.11.1	If yes, furnish particulars	
3.12	Are an princip	y of the company's directors, trustees, managers, ble shareholders or stakeholders in service of the state?	YES / NO
	3.12.1	If yes, furnish particulars,	
3.13	trustee	y spouse, child or parent of the company's directors es, managers, principle shareholders or stakeholders rice of the state?	YES / NO
	3.13.1	If yes, furnish particulars.	
3.14	princip have a	or any of the directors, trustees, managers, ole shareholders, or stakeholders of this company any interest in any other related companies or ess whether or not they are bidding for this contract.	YES / NO
	3.14.1	If yes, furnish particulars:	

4.	Full details	of directors a	trustees /	members a	/ shareholders

Full Name	Identity Number	State Employee Number
Signature	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	Date
Capacity	Nan	ne of Bidder

PREFERENCE POINTS CLAIM FORM IN TERMS OF THE PREFERENTIAL PROCUREMENT REGULATIONS 2022

This preference form must form part of all tenders invited. It contains general information and serves as a claim form for preference points for specific goals.

NB: BEFORE COMPLETING THIS FORM, TENDERERS MUST STUDY THE GENERAL CONDITIONS, DEFINITIONS AND DIRECTIVES APPLICABLE IN RESPECT OF THE TENDER AND PREFERENTIAL PROCUREMENT REGULATIONS, 2022

1. GENERAL CONDITIONS

- 1.1 The following preference point systems are applicable to invitations to tender:
 - the 80/20 system for requirements with a Rand value of up to R50 000 000 (all applicable taxes included); and
 - the 90/10 system for requirements with a Rand value above R50 000 000 (all applicable taxes included).
 - a) The applicable preference point system for this tender is the 80/20 preference point system.
 - b) 80/20 preference point system will be applicable in this tender. The lowest/ highest acceptable tender will be used to determine the accurate system once tenders are received.
- 1.2 Points for this tender (even in the case of a tender for income-generating contracts) shall be awarded for:
 - (a) Price; and
 - (b) Specific Goals.

1.3 To be completed by the organ of state:

The maximum points for this tender are allocated as follows:

	POINTS
PRICE	80
SPECIFIC GOALS	20
Total points for Price and SPECIFIC GOALS	100

- 1.4 Failure on the part of a tenderer to submit proof or documentation required in terms of this tender to claim points for specific goals with the tender, will be interpreted to mean that preference points for specific goals are not claimed.
- 1.5 The organ of state reserves the right to require of a tenderer, either before a tender is

adjudicated or at any time subsequently, to substantiate any claim in regard to preferences, in any manner required by the organ of state.

2. DEFINITIONS

- (a) "tender" means a written offer in the form determined by an organ of state in response to an invitation to provide goods or services through price quotations, competitive tendering process or any other method envisaged in legislation;
- (b) "price" means an amount of money tendered for goods or services, and includes all applicable taxes less all unconditional discounts;
- (c) "rand value" means the total estimated value of a contract in Rand, calculated at the time of bid invitation, and includes all applicable taxes;
- (d) "tender for income-generating contracts" means a written offer in the form determined by an organ of state in response to an invitation for the origination of income-generating contracts through any method envisaged in legislation that will result in a legal agreement between the organ of state and a third party that produces revenue for the organ of state, and includes, but is not limited to, leasing and disposal of assets and concession contracts, excluding direct sales and disposal of assets through public auctions; and
- (e) "the Act" means the Preferential Procurement Policy Framework Act, 2000 (Act No. 5 of 2000).

3. FORMULAE FOR PROCUREMENT OF GOODS AND SERVICES

3.1. POINTS AWARDED FOR PRICE

3.1.1 THE 80/20 OR 90/10 PREFERENCE POINT SYSTEMS

A maximum of 80 or 90 points is allocated for price on the following basis:

80/20 or 90/10

$$Ps = 80\left(1 - \frac{Pt - Pmin}{Pmin}\right)$$
 or $Ps = 90\left(1 - \frac{Pt - Pmin}{Pmin}\right)$

Where

Ps = Points scored for price of tender under consideration

Pt = Price of tender under consideration

Pmin = Price of lowest acceptable tender

3.2. FORMULAE FOR DISPOSAL OR LEASING OF STATE ASSETS AND INCOME GENERATING PROCUREMENT

3.2.1. POINTS AWARDED FOR PRICE

A maximum of 80 or 90 points is allocated for price on the following basis:

80/20 or 90/10

$$Ps = 80\left(1 + \frac{Pt - P max}{P max}\right)$$
 or $Ps = 90\left(1 + \frac{Pt - P max}{P max}\right)$

Where

Ps = Points scored for price of tender under consideration

Pt = Price of tender under consideration

Pmax = Price of highest acceptable tender

4. POINTS AWARDED FOR SPECIFIC GOALS

- 4.1. In terms of Regulation 4(2); 5(2); 6(2) and 7(2) of the Preferential Procurement Regulations, preference points must be awarded for specific goals stated in the tender. For the purposes of this tender the tenderer will be allocated points based on the goals stated in table 1 below as may be supported by proof/ documentation stated in the conditions of this tender:
- 4.2. In cases where organs of state intend to use Regulation 3(2) of the Regulations, which states that, if it is unclear whether the 80/20 or 90/10 preference point system applies, an organ of state must, in the tender documents, stipulate in the case of—
 - (a) an invitation for tender for income-generating contracts, that either the 80/20 or 90/10 preference point system will apply and that the highest acceptable tender will be used to determine the applicable preference point system; or
 - (b) any other invitation for tender, that either the 80/20 or 90/10 preference point system will apply and that the lowest acceptable tender will be used to determine the applicable preference point system,

then the organ of state must indicate the points allocated for specific goals for both the 90/10 and 80/20 preference point system.

Table 1: Specific goals for the tender and points claimed are indicated per the table below.

(Note to organs of state: Where either the 90/10 or 80/20 preference point system is applicable, corresponding points must also be indicated as such.

Note to tenderers: The tenderer must indicate how they claim points for each preference point system.)

The specific goals allocated points in terms of this tender	Number of points allocated (90/10 system) (To be completed by the organ of state)	Number of points allocated (80/20 system) (To be completed by the organ of state)	Number of points claimed (90/10 system) (To be completed by the tenderer)	Number of points claimed (80/20 system) (To be completed by the tenderer)
100% Black Person owned as per CSD	02	<u>0</u> 4		
People or Businesses residing with Lepelle- Nkumpi Local Municipality as per proof of residence	02.	04		
Woman for 100% Woman owned company as per CSD	02	04.		
People with disability for 100% disability owned company as per CSD	02	04		
Youth(18 to 35 years) for 100% youth owned company as per CSD	02	04		

DECLARATION WITH REGARD TO COMPANY/FIRM

4,3.	Nam	ne of company/firm		
4.4.	Com	Company registration number:		
4.5.	TYP	E OF COMPANY/ FIRM		
		Partnership/Joint Venture / Consortium One-person business/sole propriety Close corporation Public Company Personal Liability Company (Pty) Limited		

	Non-Profit Company
	State Owned Company
[TICK	APPLICABLE BOX]

- 4.6. I, the undersigned, who is duly authorised to do so on behalf of the company/firm, certify that the points claimed, based on the specific goals as advised in the tender, qualifies the company/ firm for the preference(s) shown and I acknowledge that:
 - i) The information furnished is true and correct;
 - ii) The preference points claimed are in accordance with the General Conditions as indicated in paragraph 1 of this form;
 - iii) In the event of a contract being awarded as a result of points claimed as shown in paragraphs 1.4 and 4.2, the contractor may be required to furnish documentary proof to the satisfaction of the organ of state that the claims are correct;
 - iv) If the specific goals have been claimed or obtained on a fraudulent basis or any of the conditions of contract have not been fulfilled, the organ of state may, in addition to any other remedy it may have
 - (a) disqualify the person from the tendering process;
 - recover costs, losses or damages it has incurred or suffered as a result of that person's conduct;
 - (c) cancel the contract and claim any damages which it has suffered as a result of having to make less favourable arrangements due to such cancellation;
 - (d) recommend that the tenderer or contractor, its shareholders and directors, or only the shareholders and directors who acted on a fraudulent basis, be restricted from obtaining business from any organ of state for a period not exceeding 10 years, after the audi alteram partem (hear the other side) rule has been applied; and
 - (e) forward the matter for criminal prosecution, if deemed necessary.

	SIGNATURE(S) OF TENDERER(S)
SURNAME AND NAME:	, and the specific of the second seco
DATE:	
ADDRESS:	
	in the second se
	.,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,

DECLARATION OF BIDDER'S PAST SUPPLY CHAIN MANAGEMENT PRACTICES

- This Municipal Bidding Document must form part of all bids invited.
- It serves as a declaration to be used by municipalities and municipal entities in ensuring that when goods and services are being procured, all reasonable steps are taken to combat the abuse of the supply chain management system.
- The bid of any bidder may be rejected if that bidder, or any of its directors have:
 - a. abused the municipality's / municipal entity's supply chain management system or committed any improper conduct in relation to such system;
 - b. been convicted for fraud or corruption during the past five years;
 - c. willfully neglected, reneged on or failed to comply with any government, municipal or other public sector contract during the past five years; or
 - d. been listed in the Register for Tender Defaulters in terms of section 29 of the Prevention and Combating of Corrupt Activities Act (No 12 of 2004).
- In order to give effect to the above, the following questionnaire must be completed and submitted with the bid.

37		Yes	No
1tem 4.1	Is the bidder or any of its directors listed on the National Treasury's Database of Restricted Suppliers as companies or persons prohibited from doing business with the public sector? (Companies or persons who are listed on this Database were informed in writing of this restriction by the Accounting Officer/Authority of the institution that imposed the restriction after the audi alteram partem rule was applied). The Database of Restricted Suppliers now resides on the National Treasury's website(www.treasury.gov.za) and can be accessed by clicking on its link at the bottom of the home page.	Yes	No D
.4.1.1	If so, furnish particulars:		
4.2	Is the bidder or any of its directors listed on the Register for Tender Defaulters in terms of section 29 of the Prevention and Combating of Corrupt Activities Act (No 12 of 2004)? The Register for Tender Defaulters can be accessed on the National Treasury's website (www.treasury.gov.za) by clicking on its link at the bottom of the home page.	Yes	No □
4.2.1	If so, furnish particulars:		
4.3	Was the bidder or any of its directors convicted by a court of law (including a court of law outside the Republic of South Africa) for fraud or corruption during the past five years?	Yes 🗌	No

4:3.1	If so, furnish particulars:			
Item	Question	v	es No	
4.4	Does the bidder or any of its directors owe any municipal rat municipal charges to the municipality / municipal entity, or t / municipal entity, that is in arrears for more than three month	es and taxes or You any other municipality	es No	
4.4.1	If so, furnish particulars:			
4.5	Was any contract between the bidder and the municipality / mother organ of state terminated during the past five years on a perform on or comply with the contract?		es No)
4.7.1	If so, furnish particulars:			
CEI DEC I A	CERTIFICATION HE UNDERSIGNED (FULL NAME) CIFY THAT THE INFORMATION FURNISHE LARATION FORM TRUE AND CORRECT. CCEPT THAT, IN ADDITION TO CANCEL TION MAY BE TAKEN AGAINST ME SHOWE TO BE FALSE.	LATION OF A CON		
Sign	ature	Date	·••	
Posi	tion	Name of Bidder	 Js367bV	N.

THE NATIONAL TREASURY

Republic of South Africa



GOVERNMENT PROCUREMENT: GENERAL CONDITIONS OF CONTRACT

July 2010

GOVERNMENT PROCUREMENT

二氢乙基甲酰胺 计自然 化环点点 化环点流 使人数 人名马克特 化二氯化甲磺基二甲烷

GENERAL CONDITIONS OF CONTRACT July 2010

NOTES

≝

. 3

The purpose of this document is to:

(i) Draw special attention to certain general conditions applicable to government bids, contracts and orders; and

(ii) To ensure that clients be familiar with regard to the rights and obligations of all parties involved in doing business with government.

In this document words in the singular also mean in the plural and vice versa and words in the masculine also mean in the feminine and neuter.

- The General Conditions of Contract will form part of all bid documents and may not be amended.
- Special Conditions of Contract (SCC) relevant to a specific bid, should be compiled separately for every bid (if (applicable) and will supplement the General Conditions of Contract. Whenever there is a conflict, the provisions in the SCC shall prevail.

TABLE OF CLAUSES

Appending of the second second of the second of the second of the second second of the second of the

1.		Definitions
2,		Application
3.		General
4.		Standards
5.	region .	Use of contract documents and information; inspection
6.		Patent rights
7.		Performance security
8.		Inspections, tests and analysis
9.		Packing
10.		Delivery and documents
11.		Insurance
12.		Transportation
13,		Incidental services
14.		Spare parts
15.		Warranty
16.		Payment
17.		Prices
18.		Contract amendments
19.		Assignment
20.		Subcontracts
21.		Delays in the supplier's performance
22.	1	Penalties
23.		Termination for default
24.		Dumping and countervailing duties
25.		Force Majeure
26.		Termination for insolvency
27.		Settlement of disputes
28.		Limitation of liability
29,		Governing language
30.		Applicable law
31.		Notices
32.		Taxes and duties
33.		National Industrial Participation Programme (NIPP)
28		The hilbitian of contrictive practices

General Conditions of Confract

1. Definitions

The following terms shall be interpreted as indicated:

100

6-11-50

1.1 "Closing time" means the date and hour specified in the bidding documents for the receipt of bids.

大学 计单元指数数据编制 化铁矿工厂 经工厂工作 化糖化物 计工作工作 化化学基础管理 在

- "Contract" means the written agreement entered into between the purchaser and the supplier, as recorded in the contract form signed by the parties, including all attachments and appendices thereto and all documents incorporated by reference therein.
- Contract price" means the price payable to the supplier under the contract for the full and proper performance of his contractual obligations.
- 1.4 "Corrupt practice" means the offering, giving, receiving, or soliciting of any thing of value to influence the action of a public official in the procurement process or in contract execution.
- 1.5 "Countervailing duties" are imposed in cases where an enterprise abroad is subsidized by its government and encouraged to market its products internationally.
- 1.6 "Country of origin" means the place where the goods were mined, grown or produced or from which the services are supplied. Goods are produced when, through manufacturing, processing or substantial and major assembly of components, a commercially recognized new product results that is substantially different in basic characteristics or in purpose or utility from its components.
- 1.7 "Day" means calendar day.
- 1.8 "Delivery" means delivery in compliance of the conditions of the contract or order.
- 1.9 "Delivery ex stock" means immediate delivery directly from stock actually on hand.
- 1.10 "Delivery into consignees store or to his site" means delivered and unloaded in the specified store or depot or on the specified site in compliance with the conditions of the contract or order, the supplier hearing all risks and charges involved until the supplies are so delivered and a valid receipt is obtained.
- 1.11 "Dimping" occurs when a private enterprise abroad market its goods on own initiative in the RSA at lower prices than that of the country of origin and which have the potential to harm the local industries in the

**

1

359

- 1.12 "Force majeure" means an event beyond the control of the supplier and not involving the supplier's fault or negligence and not foreseeable. Such events may include, but is not restricted to, acts of the purchaser in its sovereign capacity, wars or revolutions, fires, floods, epidemics, quarantine restrictions and freight embargoes.
- 1.13 "Fraudulent practice" means a misrepresentation of facts in order to influence a procurement process or the execution of a contract to the detriment of any bidder, and includes collusive practice among bidders (prior to or after bid submission) designed to establish bid prices at artificial non-competitive levels and to deprive the bidder of the benefits of free and open competition.
- 1.14 "GCC" means the General Conditions of Confract.
- 1.15 "Goods" means all of the equipment, machinery, and/or other materials that the supplier is required to supply to the purchaser under the contract:
- 1.16 "Imported content" means that portion of the bidding price represented by the cost of components; parts or materials which have been or are still to be imported (whether by the supplier or his subcontractors) and which costs are inclusive of the costs abroad, plus freight and other direct importation costs such as landing costs, dock dues, import duty, sales duty or other similar tax or duty at the South African place of entry as well as transportation and handling charges to the factory in the Republic where the supplies covered by the bid will be manufactured.
- 1.17 "Local content" means that portion of the bidding price which is not included in the imported content provided that local manufacture does take place.
- 1.18 "Manufacture" means the production of products in a factory using labour, materials, components and machinery and includes other related value-adding activities.
- 1.19 "Order" means an official written order issued for the supply of goods or works or the rendering of a service.
- 1.20 "Project site," where applicable, means the place indicated in bidding documents.
- 1.21 "Purchaser" means the organization purchasing the goods.
- 1.22 "Republic" means the Republic of South Africa.
- 1.23 "SCC" means the Special Conditions of Confract.
- 1.24 "Services" means those functional services ancillary to the supply of the goods, such as transportation and any other incidental services, such as installation, commissioning, provision of technical assistance, training, catering, gardening, security, maintenance and other such

obligations of the supplier covered under the contract.

1.25 "Written" or "in writing" means handwritten in ink or any form of electronic or mechanical writing.

一张神经说话,但这是有一种传统一种文化的人物表现的一种的一种大大大大大大大大大大

Z. Application

1

210 W.

2.1 These general conditions are applicable to all bids, contracts and orders including bids for functional and professional services, sales, hiring, letting and the granting or acquiring of rights, but excluding immovable property, unless otherwise indicated in the bidding documents.

- 2.2 Where applicable, special conditions of contract are also laid down to cover specific supplies, services or works.
- 2.3 Where such special conditions of contract are in conflict with these general conditions the special conditions shall apply.

3. General

- 3.1 Unless otherwise indicated in the bidding documents, the purchaser shall not be liable for any expense incurred in the preparation and submission of a bid. Where applicable a non-refundable fee for documents may be charged.
- 3.2 With certain exceptions, invitations to bid are only published in the Government Tender Bulletin. The Government Tender Bulletin may be obtained directly from the Government Printer, Private Bag X85, Pretoria 0001, or accessed electronically from www.treasury.gov.za

4. Standards

- 4.1 The goods supplied shall conform to the standards mentioned in the bidding documents and specifications.
- 5. Use of contract documents and information; inspection.
- 5.1 The supplier shall not, without the purchaser's prior written consent, disclose the contract, or any provision thereof, or any specification, plan, drawing, pattern, sample, or information furnished by or on behalf of the purchaser in connection therewith, to any person other than a person employed by the supplier in the performance of the contract. Disclosure to any such employed person shall be made in confidence and shall extend only so far as may be necessary for purposes of such performance.
- 5.2 The supplier shall not, without the purchaser's prior written consent, make use of any document or information mentioned in GCC clause 5.1 except for purposes of performing the contract.
- 5.3 Any document, other than the contract itself mentioned in GCC clause 5.1 shall remain the property of the purchaser and shall be returned (all copies) to the purchaser on completion of the supplier's performance under the contract if so required by the purchaser.
- 5.4 The supplier shall permit the purchaser to inspect the supplier's records relating to the performance of the supplier and to have them audited by auditors appointed by the purchaser, if so required by the purchaser.

6. Patent rights

6.1 The supplier shall indemnify the purchaser against all third-party claims of infringement of patent, trademark, or industrial design rights arising from use of the goods or any part thereof by the purchaser.

7. Performance security

100

7.1 Within thirty (30) days of receipt of the notification of contract award, the successful bidder shall furnish to the purchaser the performance security of the amount specified in SCC.

Land to the state of the state

- 7.2 The proceeds of the performance security shall be payable to the purchaser as compensation for any loss resulting from the supplier's failure to complete his obligations under the contract.
- 7.3 The performance security shall be denominated in the currency of the contract, or in a freely convertible currency acceptable to the purchaser and shall be in one of the following forms:
 - (a) a bank guarantee or an irrevocable letter of credit issued by a reputable bank located in the purchaser's country or abroad, acceptable to the purchaser, in the form provided in the bidding documents or another form acceptable to the purchaser; or
 - (b) a cashier's or certified cheque
- 7.4 The performance security will be discharged by the purchaser and returned to the supplier not later than thirty (30) days following the date of completion of the supplier's performance obligations under the contract, including any warranty obligations, unless otherwise specified in SCC.

8. Inspections, tests and analyses

100

407

8.1 All pre-bidding testing will be for the account of the bidder.

- 8.2 If it is a bid condition that supplies to be produced or services to be rendered should at any stage during production or execution or on completion be subject to inspection, the premises of the bidder or contractor shall be open, at all reasonable hours, for inspection by a representative of the Department or an organization acting on behalf of the Department.
- 8.3 If there are no inspection requirements indicated in the bidding documents and no mention is made in the contract, but during the contract period it is decided that inspections shall be carried out, the purchaser shall itself make the necessary arrangements, including payment arrangements with the testing authority concerned.
- 8.4 If the inspections, tests and analyses referred to in clauses 8.2 and 8.3 show the supplies to be in accordance with the contract requirements, the cost of the inspections, tests and analyses shall be defrayed by the purchaser.
- Where the supplies or services referred to in clauses 8.2 and 8.3 do not comply with the contract requirements, irrespective of whether such supplies or services are accepted or not, the cost in connection with these inspections, tests or analyses shall be defrayed by the supplier.
- 8.6 Supplies and services which are referred to in clauses 8.2 and 8.3 and which do not comply with the contract requirements may be rejected.
- 8,7 Any contract supplies may on or after delivery be inspected, tested or

analyzed and may be rejected if found not to comply with the requirements of the contract. Such rejected supplies shall be held at the cost and risk of the supplier who shall, when called upon, remove them immediately at his own cost and forthwith substitute them with supplies which do comply with the requirements of the contract. Failing such removal the rejected supplies shall be returned at the suppliers cost and risk. Should the supplier fail to provide the substitute supplies forthwith, the purchaser may, without giving the supplier further opportunity to substitute the rejected supplies, purchase such supplies as may be necessary at the expense of the supplier.

a straight and a

The provisions of clauses 8.4 to 8.7 shall not prejudice the right of the purchaser to cancel the contract on account of a breach of the conditions thereof, or to act in terms of Clause 23 of GCC.

9. Packing

(2)

The supplier shall provide such packing of the goods as is required to prevent their damage or deterioration during transit to their final destination, as indicated in the contract. The packing shall be sufficient to withstand, without limitation, rough handling during transit and exposure to extreme temperatures, salt and precipitation during transit, and open storage. Packing, case size and weights shall take into consideration, where appropriate; the remoteness of the goods! final destination and the absence of heavy handling facilities at

all points in transit.

9.2 The packing, marking, and documentation within and outside the packages shall comply strictly with such special requirements as shall be expressly provided for in the contract, including additional requirements, if any, specified in SCC, and in any subsequent instructions ordered by the purchaser.

1B. Delivery and documents

- 10.1 Delivery of the goods shall be made by the supplier in accordance with the terms specified in the contract. The details of shipping and/or other documents to be furnished by the supplier are specified in SCC.
- 10.2 Documents to be submitted by the supplier are specified in SCC.

11. Insurance

11.1 The goods supplied under the contract shall be fully insured in a freely convertible currency against loss or damage incidental to manufacture or acquisition, transportation, storage and delivery in the manner specified in the SCC.

12. Trimsportation

12.1 Should a price other than an all-inclusive delivered price be required, this shall be specified in the SCC.

13. Incidental services

- 13.1 The supplier may be required to provide any or all of the following services, including additional services, if any, specified in SCC:
 - performance or supervision of on-site assembly and/or (a) commissioning of the supplied goods;
 - furnishing of tools required for assembly and/or maintenance (b): of the supplied goods;
 - furnishing of a detailed operations and maintenance manual (ċ) for each appropriate unit of the supplied goods;

毛线 訓練

(d) performance or supervision or maintenance and/or repair of the supplied goods, for a period of time agreed by the parties, provided that this service shall not relieve the supplier of any warranty obligations under this contract; and

A The Control of the

- (e) training of the purchaser's personnel, at the supplier's plant and/or on-site, in assembly, start-up, operation, maintenance, and/or repair of the supplied goods.
- 13.2 Prices charged by the supplier for incidental services, if not included in the contract price for the goods, shall be agreed upon in advance by the parties and shall not exceed the prevailing rates charged to other parties by the supplier for similar services.
- 14. Spare parts

وتعيية

300

- 14.1 As specified in SCC, the supplier may be required to provide any or all of the following materials, notifications, and information pertaining to spare parts manufactured or distributed by the supplier:
 - (a) such spare parts as the purchaser may elect to purchase from the supplier, provided that this election shall not relieve the supplier of any warranty obligations under the contract; and
 - (b) in the event of termination of production of the spare parts:
 - (i) Advance notification to the purchaser of the pending termination, in sufficient time to permit the purchaser to procure needed requirements; and
 - (ii) following such termination, furnishing at no cost to the purchaser, the blueprints, drawings, and specifications of the spare parts, if requested.
- 15. Warranty

- 15.1 The supplier warrants that the goods supplied under the contract are new, inused, of the most recent or current models, and that they incorporate all recent improvements in design and materials unless provided otherwise in the contract. The supplier further warrants that all goods supplied under this contract shall have no defect, arising from design, materials, or workmanship (except when the design and/or material is required by the purchaser's specifications) or from any act or omission of the supplier, that may develop under normal use of the supplied goods in the conditions prevailing in the country of final destination.
- 15.2 This warranty shall remain valid for twelve (12) months after the goods, or any portion thereof as the case may be, have been delivered to and accepted at the final destination indicated in the contract, or for eighteen (18) months after the date of shipment from the port or place of loading in the source country, whichever period concludes earlier, unless specified otherwise in SCC.
- 15.3 The purchaser shall promptly notify the supplier in writing of any claims arising under this warranty.
- 15.4 Upon receipt of such notice, the supplier shall, within the period specified in SCC and with all reasonable speed, repair or replace the defective goods or parts thereof, without costs to the purchaser.
- 15.5 If the supplier, having been notified, falls to remedy the defect(s) within the period specified in SCC, the purchaser may proceed to take

Street

such remedial action as may be necessary, at the supplier's risk and expense and without prejudice to any other rights which the purchaser may have against the supplier under the contract.

16. Payment

16.1 The method and conditions of payment to be made to the supplier under this contract shall be specified in SCC.

The Control of Stage (1975) is also have been also been also as the control of

- 16.2 The supplier shall furnish the purchaser with an invoice accompanied by a copy of the delivery note and upon fulfillment of other obligations stipulated in the contract.
- 16.3 Payments shall be made promptly by the purchaser, but in no case later than thirty (30) days after submission of an invoice or claim by the supplier.
- 16.4 Payment will be made in Rand unless otherwise stipulated in SCC.

17. Prices

- 17.1 Prices charged by the supplier for goods delivered and services performed under the contract shall not vary from the prices quoted by the supplier in his bid, with the exception of any price adjustments authorized in SCC or in the purchaser's request for hid validity extension, as the case may be.
- 18. Co eract amendments
- 18.1 No variation in or modification of the terms of the contract shall be made except by written amendment signed by the parties concerned.
- 19. Assignment
- 19.1 The supplier shall not assign, in whole or in part, its obligations to perform under the contract, except with the purchaser's prior written consent.
- 20. Subcontracts
- 20.1 The supplier shall notify the purchaser in writing of all subcontracts awarded under this contracts if not already specified in the bid. Such notification, in the original bid or later, shall not relieve the supplier from any liability or obligation under the contract.
- 21. Delays in the supplier's performance
- 21.1 Delivery of the goods and performance of services shall be made by the supplier in accordance with the time schedule prescribed by the purchaser in the contract.
- 21.2 If at any time during performance of the contract, the supplier or its subcontractor(s) should encounter conditions impeding timely delivery of the goods and performance of services, the supplier shall promptly notify the purchaser in writing of the fact of the delay, its likely duration and its cause(s). As soon as practicable after receipt of the supplier's notice, the purchaser shall evaluate the situation and may at his discretion extend the supplier's time for performance, with or without the imposition of penalties, in which case the extension shall be ratified by the parties by amendment of contract.

. - . 6 St 10 -

- 21.3 No provision in a contract shall be deemed to prohibit the obtaining of supplies or services from a national department, provincial department, or a local authority.
- 21.4 The right is reserved to procure outside of the contract small quantities or to have minor essential services executed if an emergency arises, the

- supplier's point of supply is not situated at or near the place where the supplies are required, or the supplier's services are not readily available.
- 21.5 Except as provided under GCC Clause 25, a delay by the supplier in the performance of its delivery obligations shall render the supplier liable to the imposition of penalties, pursuant to GCC Clause 22, unless an extension of time is agreed upon pursuant to GCC Clause 21.2 without the application of penalties.

a transport of the control of the property of the result of the result of the result of the control of the control of

21.6 Upon any delay beyond the delivery period in the case of a supplies contract, the purchaser shall, without canceling the contract, be entitled to purchase supplies of a similar quality and up to the same quantity in substitution of the goods not supplied in conformity with the contract and to return any goods delivered later at the supplier's expense and risk, or to cancel the contract and buy such goods as may be required to complete the contract and without prejudice to his other rights, be entitled to claim damages from the supplier.

22. Penalties

and the state of t

· •

22.1 Subject to GCC Clause 25, if the supplier fails to deliver any or all of the goods or to perform the services within the period(s) specified in the contract, the purchaser shall, without prejudice to its other remedies under the contract, deduct from the contract price, as a penalty, a sum calculated on the delivered price of the delayed goods or unperformed services using the current prime interest rate calculated for each day of the delay until actual delivery or performance. The purchaser may also consider termination of the contract pursuant to GCC Clause 23.

23. Temination for default

بزياه

No

- 23.1 The purchaser, without prejudice to any other remedy for breach of contract, by written notice of default sent to the supplier, may terminate this contract in whole or in part:
 - if the supplier fails to deliver any or all of the goods within the period(s) specified in the contract, or within any extension thereof granted by the purchaser pursuant to GCC Clause 21.2;
 - (b) af the Supplier fails to perform any other obligation(s) under the contract; or
 - if the supplier, in the judgment of the purchaser, has engaged in corrupt or fraudulent practices in competing for or in executing the contract.
- 23:2 In the event the purchaser terminates the contract in whole or in part, the purchaser may procure, upon such terms and in such manner as it deems appropriate, goods, works or services similar to those undelivered, and the supplier shall be liable to the purchaser for any excess costs for such similar goods, works or services. However, the supplier shall continue performance of the contract to the extent not terminated.
- 23.3 Where the purchaser terminates the contract in whole or in part, the purchaser may decide to impose a restriction penalty on the supplier by prohibiting such supplier from doing business with the public sector for a period not exceeding 10 years.
- 23.4 If a purchaser intends imposing a restriction on a supplier or any

person associated with the supplier, the supplier will be allowed a time period of not more than fourteen (14) days to provide reasons why the envisaged restriction should not be imposed. Should the supplier fail to respond within the stipulated fourteen (14) days the purchaser may regard the intended penalty as not objected against and may impose it on the supplier.

- 23.5 Any restriction imposed on any person by the Accounting Officer / Authority will, at the discretion of the Accounting Officer / Authority, also be applicable to any other enterprise or any partner, manager, director or other person who wholly or partly exercises or exercised or may exercise control over the enterprise of the first-mentioned person, and with which enterprise or person the first-mentioned person, is or was in the opinion of the Accounting Officer / Authority actively associated.
- 23.6 If a restriction is imposed, the purchaser must, within five (5) working days of such imposition, furnish the National Treasury, with the following information:

(i) the name and address of the supplier and or person restricted by the purchaser;

- (ii) the date of commencement of the restriction
- (iii) the period of restriction; and
- (iv) the reasons for the restriction.

化氯化物 经收益 化二甲酰基磺胺 地名英国萨 法执行人 计电路点

These details will be loaded in the National Treasury's central database of suppliers or persons prohibited from doing business with the public sector.

- 23.7 If a court of law convicts a person of an offence as contemplated in sections 12 or 13 of the Prevention and Combating of Corrupt Activities Act, No. 12 of 2004, the court may also rule that such person's name be endorsed on the Register for Tender Defaulters. When a person's name has been endorsed on the Register, the person will be prohibited from doing business with the public sector for a period not less than five years and not more than 10 years. The National Treasury is empowered to determine the period of restriction and each case will be dealt with on its own merits. According to section 32 of the Act the Register must be open to the public. The Register can be perused on the National Treasury website.
- 24. Anti-dumping and countervailing duties and rights

زين

When after the date of bid, provisional payments are required, or antidumping or countervailing duties are imposed, or the amount of a
provisional payment or anti-dumping or countervailing right is
increased in respect of any dumped or subsidized import, the State is
not liable for any amount so required or imposed, or for the amount of
any such increase. When, after the said date, such a provisional
payment is no longer required or any such anti-dumping or
countervailing right is abolished, or where the amount of such
provisional payment or any such right is reduced, any such favourable
difference shall on demand be paid forthwith by the confractor to the
State or the State may deduct such amounts from moneys (if any)
which may otherwise be due to the contractor in regard to supplies or
services which he delivered or rendered, or is to deliver or render in
terms of the confract or any other contract or any other amount which

may be due to him

25. Force Majeure

800

25.1 Notwithstanding the provisions of GCC Clauses 22 and 23, the supplier shall not be liable for forfeiture of its performance security, damages, or termination for default if and to the extent that his delay in performance or other failure to perform his obligations under the contract is the result of an event of force majeure.

Control of the State of the Sta

25.2 If a force majeure situation arises, the supplier shall promptly notify the purchaser in writing of such condition and the cause thereof. Unless otherwise directed by the purchaser in writing, the supplier shall continue to perform its obligations under the contract as far as is reasonably practical, and shall seek all reasonable alternative means for performance not prevented by the force majeure event.

26. Termination for insolvency

26.1 The purchaser may at any time terminate the contract by giving written notice to the supplier if the supplier becomes bankrupt or otherwise insolvent. In this event, termination will be without compensation to the supplier, provided that such termination will not prejudice or affect any right of action or remedy which has accrued or will accrue thereafter to the purchaser.

27. Setuement of Disputes

- 27.1 If any dispute or difference of any kind whatsoever arises between the purchaser and the supplier in connection with or arising out of the contract, the parties shall make every effort to resolve amicably such dispute or difference by mutual consultation.
- 27.2 If, after thirty (30) days, the parties have failed to resolve their dispute or difference by such mutual consultation, then either the purchaser or the supplier may give notice to the other party of his intention to commence with mediation. No mediation in respect of this matter may be commenced unless such notice is given to the other party.
- 27.3 Should it not be possible to settle a dispute by means of mediation, it may be settled in a South African court of law.
- 27.4 Mediation proceedings shall be conducted in accordance with the rules of procedure specified in the SCC.
- 27.5 Notwithstanding any reference to mediation and/or court proceedings herein,
 - (a) the parties shall continue to perform their respective obligations under the contract unless they otherwise agree; and
 - (b) the purchaser shall pay the supplier any monies due the supplier.

28, Limitation of liability

· Butter

- 28.1 Except in cases of criminal negligence or willful misconduct, and in the case of infringement pursuant to Clause 6;
 - (a) the supplier shall not be liable to the purchaser, whether in contract, tort, or otherwise, for any indirect or consequential loss or damage, loss of use, loss of production, or loss of profits or interest costs, provided that this exclusion shall not apply to any obligation of the supplier to pay penalties and/or damages to the purchaser, and

- (b) the aggregate liability of the supplier to the purchaser, whether under the contract, in tort or otherwise, shall not exceed the total contract price, provided that this limitation shall not apply to the cost of repairing or replacing defective equipment.
- 29. Governing language.

. 150

29.1 The contract shall be written in English. All correspondence and other documents pertaining to the contract that is exchanged by the parties shall also be written in English.

· 1966年1968年中華國國際教育中國共產黨的公司

- 30. Applicable
- 30.1 The contract shall be interpreted in accordance with South African laws, unless otherwise specified in SCC.
- 31. Notices
- 31.1 Every written acceptance of a bid shall be posted to the supplier concerned by registered or certified mail and any other notice to him shall be posted by ordinary mail to the address furnished in his bid or to the address notified later by him in writing and such posting shall be deemed to be proper service of such notice
- 31.2 The time mentioned in the contract documents for performing any act after such aforesaid notice has been given, shall be reckoned from the date of posting of such notice.
- 32. Taxes and duties

- 32.1 A foreign supplier shall be entirely responsible for all taxes, stamp duties, license fees, and other such levies imposed outside the purchaser's country.
- 32.2 A local supplier shall be entirely responsible for all taxes, duties, license fees, etc., incurred until delivery of the contracted goods to the purchaser.
- 32.3 No contract shall be concluded with any bidder whose tax matters are not in order. Prior to the award of a bid the Department must be in possession of a tax clearance certificate, submitted by the bidder. This certificate must be an original issued by the South African Revenue Services.
- 33. National 33.1 Industrial Participation (NIP) Programme
- The NIP Programme administered by the Department of Trade and Industry shall be applicable to all contracts that are subject to the NIP obligation.
- 34 Prohibition of Restrictive practices
- In terms of section 4 (1) (b) (iii) of the Competition Act No. 89 of 1998, as amended, an agreement between, or concerted practice by, firms, or a decision by an association of firms, is prohibited if it is between parties in a horizontal relationship and if a bidder (s) is / are or a contractor(s) was / were involved in collusive bidding (or bid rigging).
- 34.2 If a bidder(s) or contractor(s), based on reasonable grounds or evidence obtained by the purchaser, has / have engaged in the restrictive practice referred to above, the purchaser may refer the matter to the Competition Commission for investigation and possible imposition of administrative penalties as contemplated in the Competition Act No. 89 of 1998.

34.3 If a bidder(s) or contractor(s), has / have been found guilty by the Competition Commission of the restrictive practice referred to above, the purchaser may, in addition and without prejudice to any other remedy provided for, invalidate the bid(s) for such item(s) offered, and / or terminate the contract in whole or part, and / or restrict the bidder(s) or contractor(s) from conducting business with the public sector for a period not exceeding ten (10) years and / or claim damages from the bidder(s) or contractor(s) concerned.

ومعاد

200

199

88.4

Js General Conditions of Contract (revised July 2010)